İslam Hukuku Araştırmaları Dergisi, sy. 26, 2015, s. 383-404.

KÂDÎ BEYZÂVÎ'YE (V. 685/1286) GÖRE İLİMLERİN TASNİFİ VE MUNÎF FÎ SİNÂʻATİ'T-TARÎF/ TAʻRÎFÂTÜ'L-ʻULÛM ADLI ESERİNİN EDİSYON KRİTİĞİ

Arş. Gör. Mansur KOÇİNKAĞ*

Özet: Bu çalışmada öncelikle Kâdî Beyzâvî'nin ilimleri tasnifine, akabinde fıkıh'ın ilimler tasnifindeki yerine temas edilecek, ardından da *Munîf fî Sinâʻati't-tâʻrîf* adlı eserin edisyon kritiği yapılacaktır. Beyzâvî, ilgili eserinde öncelikle ilimleri; Edebiyat, Nâmûs (Vahiy), Tabiat, Hendese, Astronomi, Müzik, Ahlak ve Matematik diye sekiz bölüme ayırmakta, ardından ilgili alt-başlılarda birçok ilim dalına temas etmektedir.

Anahtar Kelimeler: Beyzâvî, İlimler Tasnifi, Taʻrîfâtü'l-ʻulûm.

Abstract: In this study, it is firstly mentioned that how Qadi al-Baydâwî classifies the sciences, what is the place of Fiqh in his classification of sciences, and then it is made a critical edition of his work *Munîf fî Sinâʻati't-tâʻrîf*. Al-Baydâwî classifies the sciences primarily at eight sections; Literature, Nâmûs (Revelation), Nature, Engineering, Astronomy, Music, Ethics, and Mathematics. Then he talks about many branches of sciences under these sections.

Keywords: Al-Bâydâwî, Classification of Sciences, Munîf fî Sinâʻati't-taʻrîf, Tâʻrîfâtü'l-ʻulûm.

GİRİŞ

Sözlükte "bilmek" anlamına gelen "ilim", genellikle "bilgi" ve "bilim" anlamında kullanılmakta[1], özellikle ilimlerin alan ve sınırlarını birbirinden ayırmak için telif edilen eserlerde bu anlamda kullanıldığı bilinmektedir. Fahrettin er-Râzî (v. 606/1210) gibi bazı âlimler, ilimleri tasnif etmeksizin sadece listesini ele almış olsalar da Yunan filozoflarından itibaren belli kriterler dikkate alınarak yapılan taksimler ve sınıflandırmalar söz konusudur. Bazı âlimler gaye açısından ilimleri sınıflandırırken, kimi, yarar ve zarar açısından, kimi de din ve felsefe anlayışını ortaya koyma maksadıyla ilimleri tasnif etmiştir. Beyzâvî'nin söz konusu eserini inceleyebilmek için kendisinden evvel ve sonra yapılan ilimler tasnifine kısaca işaret etmek gerekir. Bu münasebetle önemli bazı âlimlerin ilimler tasnifine yer verilecek, akabinde Beyzâvî'nin bu husustaki açıklamalarına temas edilecektir.

* Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi İlahiyat Fakültesi İslam Hukuku ABD, mansur-kocinkag@hotmail.com

1 Kutluer, İlhan, "İlim", *DİA*, İstanbul 2000, XXII, 109.

I. MÜSLÜMAN DÜŞÜNÜRLERE GÖRE İLİMLERİN TASNİFİ

İlimlerin tasnifi meselesi, İslam'dan önceye dayanmış olsa da müslüman düşünürlerinin hicri II. asırdan itibaren bu konuya katkı sağladığı ve söz konusu geleneğin Osmanlı döneminde de devam ettiği görülmektedir. Fakat biz burada bazı eserleri zikretmekle yetineceğiz. Câbir b. Hayyân'ın (v. 200/815) *Kitâbü'l-Hudûd*[2] adlı eseriyle başlayan bu gelenek, Kindî'nin (v. 252/866) *Kitâbü Aksâmi'l-ilmi'l-insî*, Fârâbî'nin (v. 339/950) *İhsâü'l-ʿulûm*, Ebû Hayyân et-Tevhidî'nin (v. 380/990), *Risâle fi'l-ʿulûm*, Âmirî'nin (v. 381/992) *el-İ'lâm bi-menâkıbi'l-İslâm,* Harizmî'nin (v. 387/997) *Mefâtîhu'l-ʿulûm*, İbn Sina'nın (v. 428/1037) *Fî aksâmi'l-ʿulûmi'l-ʿakliyye*, İhvân-ı Safa'nın *Resâil*, İbn Hazm'ın (v. 456/1064) *Risâletü merâtibi'l-ʿulûm*, Gazzâlî'nin (v. 505/1111) *İhyâ*, Molla Lutfi'nin (v. 900/1495) *Risâle fi'l-ʿulûmi'ş-şerʿiyye ve'l-arabiyye,* Taşköprüzade'nin (v. 968/1561) *Miftâhü's-saʿâde*, Kâtip Çelebi'nin (1067/1657) *Keşfü'z-zünûn* ve Saçaklızade'nin (v. 1145/1732) *Tertîbü'l-ʿulûm* gibi eserlerle devam etmiştir.

Beyzâvî'nin ilimler tasnifine geçmeden önce kendisinden evvel yapılan bazı tasniflere kısaca değinmekte fayda var. Zira böylece Beyzâvî'nin özgün bir tasnife sahip olup olmadığı da anlaşılmış olacaktır. Müslüman düşünürlerin ilimler sınıflandırmasına temas etmeden önce kendisinden sonra yaşayan ilim adamlarını etkilediğinden ve ilk ilimler tasnifçisi olarak kabul edilen Aristo'nun tasnifinin verilmesi faydalı olacaktır. Zira kendisi, bilimi, (a) Teorik (theoretike), (b) Pratik (Pratike) ve (c) Poetike (Edebiyata/Şiire dair bilimler) olmak üzere üç kategoriye ayırmakta, Teorik alt başlığında Matematik, Fizik ve Tanrıbilim'i (metafizik), Pratik alt başlığında Ahlak, Ev Yönetimi ve Politika'yı, Poetike alt-başlığında ise güzel ve faydalı şeyler üretmeyi amaç edinen ilimleri ele almaktadır.[3]

Müslümanlar içinde ise ilk ilimler tasnifçisi Cabir b. Hayyan[4] (v. 200/815) kabul edilmektedir. Onun da ilimleri; (a) dinî ve (b) dünyevî diye ikiye ayırdığı, akabinde dinî olanları kendi içinde şerʽî ve aklî, dünyevî ilimleri ise değerli ve değersiz diye iki alt-başlıkta ele aldığı görülmektedir.[5]

Kindî (v. 252/866) de ilimleri insanî ve ilahî olmak üzere iki kategori altında ele almakta, ilâhi ilmin sadece peygamberlere gelen vahiyden ibaret olduğunu, insanî ilimlerin ise matematik, mantık, doğa ve ilahiyat olmak üzere dörde ayrıldığını belirtmektedir.[6]

---

2 Eseri yayımlayan Paul Kraus, üslup ve dil özelliklerinden hareketle söz konusu eserin Câbir Hayyân'a ait olmadığını savunmuş, Fuat Sezgin ise eserin Câbir'e ait olduğu tezini savunmuştur (Türker, Ömer, "İslam Düşüncesinde İlimler Tasnifi", *Sosyoloji Dergisi*, sy. XXII, 2011, s. 539)

3 Erdoğan, Eyüp, "Platon Ve Aristoteles'in Bilimlere İlişkin Sınıflamaları", *Felsefe Dergisi*, sy. VII, Ankara 2009, s. 137-162; Cihan, Ahmet Kamil, "Bilimler Tasnifi ve İbn Sînâ", sy. IX, *EÜSBED*, 2000, s. 439.

4 Peker, Hidayet, "İbn Hazm'ın İlimler Tasnifi", *UÜİFD*, c. XVIII, sy. I, 2009, s. 320.

5 Câbir b. Hayyân, *Kitâbü'l-Hudûd*, (*Muhtâr Resâili Câbir b. Hayyân* içerisinde), Kâhire 1354/1935, s. 100; Cihan, Ahmet Kamil, "Bilimler Tasnifi ve İbn Sînâ", s. 441.

6 Cihan, Ahmet Kamil, "Bilimler Tasnifi ve İbn Sînâ", s. 442; Türker, "İslam Düşüncesinde İlimler Tasnifi", s. 540-541

Fârâbî (v. 339/950), *et-Tanbîh ʿalâ sebîli's-saʿâde* adlı eserinde ilimleri (a) nazarî ve (b) amelî şeklinde tasnife tabi tutarken,[7] *İhsâu'l-ʿulûm* adlı eserinde farklı bir yol takip etmiştir. İkinci eser, doğrudan ilimlerin tasnifine yönelik olduğundan, orada mevzu bahis edilen sınıflandırmanın verilmesi daha yararlı olacaktır. Farabî'nin, mezkur eserde ilimleri, (a) Lisan ilimleri, (b) Mantık İlmi, (c) Matematik-Teâlîm İlmi, (d) Tabiî ve İlâhî/Fizik ve Metafizik İlmi, (e) Medenî, Fıkıh ve Kelam ilmi diye beş kategori altında ele aldığı görülmektedir.[8] Dikkatli şekilde incelendiğinde Farabi'nin, ilimler tasnifinde şerʿî ilimler gibi bir kavrama yer vermediği müşahede edilmekte, zira kendisi birçok İslam düşünüründen farklı olarak bilgi kavramını aklî bilgiyle özdeştirerek, vahiy dâhil bütün bilginin akla ircâ edileceğini savunmakta ve nübüvvet teorisini de aklî bilginin duyulur formda ifadesi olarak açıklamaktadır.[9]

Hârizmî (v. 387/997), ilimleri öncelikle (a) İslamî ilimler ve (b) Yabancı ilimler diye ikiye, İslamî ilimleri; Fıkıh, Kelam, Nahiv, Kitâbet/Bakanlık, Şiir-Aruz ve Tarih diye altıya ayırmakta, Yabancı ilimleri de Felsefe, Mantık, Tıp, Aritmetik, Hendese/Geometri, İlmü'n-Nucûm/Astronomi, Müzik, Hiyel/Mekanik ve Kimya şeklinde dokuz alt-başlıkta ele almaktadır.[10]

İbn Sînâ (v. 428/1037), genel ilimler tasnifi yerine sadece akli ilimleri tasnif ettiği, bunları da (a) nazarî felsefe ve (b) amelî felsefe şeklinde ikiye ayırdığı, nazarî felsefe ilminin altında Tabiat/Doğa, Riyaziyat/Matematik ve İlahiyat ilimlerine yer verdiği, amelî felsefe alt-başlığında ise ahlak, ev idaresi ve devlet idaresi şeklinde üç ilme temas ettiği görülmektedir (Aristo'nun da Pratik ilim altında, Ahlak ve Ev Yönetimi bilimine yer verdiğine daha önce temas edilmişti). Tabiat/Doğa ilimlerinin altında, Tabiat, Astroloji, Rüya tabiri, Tılsım, Sihirbazlık ve Kimya ilmini zikretmiş, Riyaziyat ilimleri altında Sayılar ilmi, Geometri, Astronomi, Müzik, Yüzölçümü (mesâha), Mekanik, ağır şeyleri çekme, tartı ve ölçü ilmi, Optik, Sulama, Zîc-Takvim ve Müzik aletlerini yapma ilmine temas etmiş, İlahiyat/Metafizik bölümünde ise Felsefe, Mantık ve İlahiyatla ilgili ilimleri ele almıştır.[11]

Gazzâlî (v. 505/1111), farklı taksimler yapmış olsa da yaygın olarak ilimleri (a) şerʿî olan ve (b) şerʿî olmayan diye iki kategoriye ayırmakta, şerʿî olanları asıl, ferʿ

7 Detaylı bilgi için bkz Farabi, *et-Tenbîh ʿalâ sebîli's-saʿâde*, (thk. Sehban Halifat), Ammân 1987; Atay, Hüseyin, "Bazı İslam Filozof ve Düşünürlerine Göre İlimlerin Sayımı ve Tasnifi", *İİED*, Ankara 1980, s. 5

8 Detaylı bilgi için bkz. Farabî, Muhammed b. Muhammed Ebû Nasr, *İhsâu'l-ʿulûm*, (thk. Ali Bu Mülhim), Dâru'l-Hilâl, birinci baskı, Beyrut 1996; Atay, "Bazı İslam Filozof ve Düşünürlerine Göre İlimlerin Sayımı ve Tasnifi", s. 6-11; Cihan, Ahmet Kamil, "Bilimler Tasnifi ve İbn Sînâ", s. 443.

9 Türker, "İslam Düşüncesinde İlimler Tasnifi", s. 555; Çıtır, İlhami, "Farabi ve İbn Sînâ'da İlimler Sınıflandırması", *CUSBE*, Sivas 2007, s. 43-59.

10 Hârizmî, *Mefâtîhu'l-ʿulûm* (thk. İbrahim el-Ebyârî), Dâru'l-kitâbî'l-Arabî, Beyrut 1409/1989, s. 17-284; Atay, "Bazı İslam Filozof ve Düşünürlerine Göre İlimlerin Sayımı ve Tasnifi", s. 14-18

11 İbn Sînâ, *Aksâmü'l-ʿulûmi'l-akliyye*, (*Resâil fi'l-hikmeti ve't-tabiiyyât*), ikinci baskı Daru'l-Arabî, Kahire, ts., s. 104 vd.; Atay, "Bazı İslam Filozof ve Düşünürlerine Göre İlimlerin Sayımı ve Tasnifi", s. 19-22; Cihan, "Bilimler Tasnifi ve İbn Sînâ", s. 446; Peker, Hidayet, "İbn Sînâ'nın Bilimler Sınıflaması", *UÜİFD*, sy. IX, 2000; Çıtır, "Farabi ve İbn Sînâ'de İlimler Sınıflandırması", s. 59-71.

ve yardımcı ilimler olmak üzere üçe, şerʽî olmayanları da övülen, yerilen ve mubah ilimler diye üçe ayırdığı bilinmektedir.[12]

Taşköprüzade'nin, ilimleri; (a) yazı ile ilgili, (b) sözle ilgili, (c) mefhum ve kavramla ilgili, (d) felsefe-varlık ilmi, (e) amelî felsefe, (f) dini ilimler ve (g) batınî/manevî ilimler diye yedi kategoride ele aldığı görülmektedir. Kendisi, Mantık, Cedel ve Münazara ilmini mefhumla ilgili ilimler altında, İlahiyat, Tabiat (Tıp, Firaset, Sihir, Tılsım, Simya, Kimya vb.) ve Fizik ilmini Felsefe ve Varlık alt-başlığında, ahlak ve siyasetle ilgili ilimleri amelî hikmet alt-başlığında, hadis, tefsir, kelam, fıkıh gibi ilimleri dini ilimler alt-başlığında, ibadetlerin sırlarını bilme, akâid kuralları, adab gibi hususları ise batınî ilimler alt-başlığında zikretmektedir.[13]

Saçaklızâde ise ilimleri "faydalı ve zararlı", "şerʽî hüküm", "eğitim ve öğretim düzeyi" bakımından üç farklı türde sınıflandırmaya tabi tutsa da birinci taksimi önem arz etmektedir. Zira Saçaklızade, ilimleri faydası ve zararı bakımından öncelikle iki kategoride ele almakta, faydalı ilimleri de kendi içinde (a) Arabî ilimler (Lügat, Sarf, Nahiv, İştikak, Belâğat, Arûz, Muhâdar ve Târih ilmi), (b) Aklî ilimler (Matematik, Mantık, Tıp, Münazara, Cedel ve Kelam) ve (c) Dinî ilimler (Kur'ân ilimleri, Hadis, Fıkıh, Ahlak, Tasavvuf, Ledünnî, Meviza, Firâset, Rüya tabiri ve Fars Dili) diye üçe, zararlı ilimleri ise (a) Felsefe, (b) Sihir, (c) yıldızların ahkâmı/Astroloji ilmi ve (d) göz boyama ve cifr ilmi diye dörde ayırmaktadır.[14]

II. BEYZÂVÎ'YE GÖRE İLİMLERİN TASNİFİ

Beyzâvî, tespit edebildiğimiz kadarıyla *Münîf fî sinâʻati't-taʽrîf* adlı eserinde[15] önceki ilimler tasniflerinden istifade etmiş olsa da ilimleri, seleflerinden farklı ve kendisine özgü bir şekilde sınıflandırmaya tabi tutmuştur. Fakat Usûlcülük yönüyle ön planda olan Beyzâvî'nin, Cedel ilminden bahsederken onun Mantık ilminin bir şubesi olduğunu vurgulamasına rağmen ilgili tasnifinde Mantık ilmine yer vermemiş olması ilginç bir ayrıntıdır. Beyzâvî, ilimleri (a) İlmü'l-edeb/Edebiyat, (b) Nâmûs/Vahiy, (c) Tabiat/Doğa, (d) Hendese/Geometri, (e) Heyet/Astronomi, (f) Müzik, (g) Ahlak ve (h) Matematik diye sekiz kategoride ele almakta, ayrıca ilimleri sınıflandırmakla yetinmeyip ilimlerin tarifine, mevzusuna ve faydasına dair açıklamalara da yer verdiği görülmektedir.

12 Gazzâlî, Ebû Hâmid et-Tûsî, *İhyâü ʻulûmi'd-dîn*, Dâru'l-marife, Beyrut ts., I, 16; Gazzâlî, *er-Risâletü'l-ledünniyye* (*Mecmûatü Resâili'l-İmâm el-Gazzâlî* içinde) el-Mektebetü't-tevfîkıyye, Kahire, ts., s. 244; Atay, "Bazı İslam Filozof ve Düşünürlerine Göre İlimlerin Sayımı ve Tasnifi", s. 23-24; Türker, "İslam Düşüncesinde İlimler Tasnifi", s. 548.

13 Detaylı bilgi için bkz. Taşköprüzade, *Miftâhü's-saâde ve misbâhü's-siyâde fî mevzâati'l-ulûm,* Dâru'l-kütübi'l-ilmiyye, Beyrut 1405/1985; Atay, "Bazı İslam Filozof ve Düşünürlerine Göre İlimlerin Sayımı ve Tasnifi", s. 27-40.

14 Detaylı bilgi için bkz. Saçaklızade, *Tertîbü'l-ʻulûm*, (thk. Muhammed İsmail), Daru'l-beşâiri'l-İslâmiyye, 1408/1988; Çetintaş, İbrahim, *Saçaklızâde ve İlimleri Sınıflandırması*, (Basılmamış Doktora Tezi), AÜSBE, Ankara 2006.

15 Biyografisi ve diğer eserleri için bkz. Yavuz, Yusuf Şevki, "Beyzâvî", *DİA*, İstanbul 1992, VI, 100-103.

(1) İlmü'l-edeb/Edebiyat: Beyzâvî, Edebiyat ilmini, "zihinlerdeki bilgilerin, sözcük ve yazı vasıtasıyla anlaşılması" şeklinde tarif etmekte, söz konusu ilmin mevzusunun sözcük ve yazı olduğunu, faydasının ise insanın, içindeki manaları izhar edip bir başkasına ulaştırma olduğunu belirtmektedir. Beyzâvî, Edebiyat ilminin tarifini, mevzunu ve faydasını vurguladıktan sonra bu ilmin, on ayrı bilime ayrıldığını, bunların da (a) Lügat, (b) Sarf, (c) Maʿânî, (d) Beyân, (e) Bedîʿ, (f) Arûz, (g) Kavâfî, (h) Nahiv, (i) Kitâbet ve (j) Kırâat ilmi olduğunu ifade etmektedir.

(2) Nâmus/Vahiy İlmi: Beyzâvî'nin, dinî veya şerʿî ilim kavramı yerine ilmü'n-nevâmîs ve ilmü'n-nâmûs ifadesini kullanması dikkat çekicidir, devamında bu ilimde, vahiy, melek ve sünnetin mevzu bahis edildiğini ve söz konusu ilmin, sekiz alt-bilime ayrıldığını ve bunların (a) Kırâat, (b) Rivâyetü'l-hadîs, (c) Tefsîr, (d) Rüvvâtü'l-hadis/Ricâl ilmi, (e) Usûlüddîn, (f) Usûlü'l-fıkh, (g) Cedel ve (h) Fıkıh ilmi olduğunu belirtmektedir.

Beyzâvî, Nâmûs ilminini alt-bilimlere ayırdıktan sonra bazı ilim dallarının, hangi bilimlerle ilişkili olduğunu da ifade etmekte, nitekim Rüvvâtü'l-Hadîs ilminde Tefsire, Tefsir ilminde ise Lügat, Nahiv, Sarf, Maânî, Beyân, Bedîʿ, Kırâat, Sebeb-i nüzûl, Nâsıh-Mensûh, İsrailiyat, Fıkıh usulü ve Cedel ilmine ihtiyaç duyulacağını belirtmektedir. Beyzâvî'nin Tefsir ilminin, birçok bilime muhtaç olduğuna dair açıklaması, ayrıca bu bilimler içinde ilmü ahbâri ehli'l-kitâb/israiliyat ilmini zikretmesi dikkat çekicidir, zira israiliyyat içerdiğinden dolayı kendi tefsiri başta olmak üzere birçok tefsirin tenkit edildiği bilinmektedir. Ayrıca fıkıh alanında ilk tedvin edilen eserin Abdülmelik b. Cüreyc'e (v. 150) ait olduğunu ifade etmesi önem arzetmektedir.

(3) Tabîat/Doğa İlimleri: Beyzâvî, tabiat ilminin, maddenin özellikleriyle ilgilendiğini, mevzûsunun da cisim/madde olduğunu ve bu ilmin; Tıp, Baytara ve Beyreze[16]/Veterinerlik, Firâset, Rüya Tabiri, Yıldız Bilimi/Astroloji, Sihir, Tılsım, Simya, Kimya, Fellâhe/Botanik ve Remel olmak üzere on alt-bilime ayrıldığını ifade etmekte, fakat eserde yapılan incelemede ondan daha fazla ilmin zikredildiği müşahede edilmekte, bu da Beyzâvî'nin bazı ilimleri aynı bilim adı altında topladığını göstermektedir. Beyzâvî, söz konusu eserinde ilimlerin tasnifine ve tariflerine yer verdiği gibi kelimelerin etimolojik köklerine dair açıklamalara da temas etmekte, örneğin "sîmyâ" kelimesinin "Allah'ın ismi" anlamında İbranice bir kelime olduğunu, "kîmyâ" sözcüğünün ise İbranice olup "ennehu minallâh/Allah'tan" anlamına geldiğini vurgulamaktadır.

(4) Hendese/Geometri İlmi: Beyzâvî, Hendese ilmini, miktar ve ölçülerin durumunu, oranını ve şekillerini ortaya koyan bilim olarak tarif etmekte, mevzusunun mutlak miktarlar olduğunu, faydasının ise zihne keskinlik ve incelik kazandıracağını, ayrıca kale ve ev gibi binaların inşasında bu ilme ihtiyaç duyulacağını

16 Yazmalarda "Beyreze" olarak kaydedilen ilmin adı, "Beyzera" olarak da zikredilmektedir.

ifade etmektedir. Beyzâvî, söz konusu ilmin, on alt-bilime ayrıldığını, bunların da Ukûdu'l-ebniye/İnşaat Mühendisliği, Menâzir/Optik, Merâyâ, Merâkizü'l-eskâl/ağırlık taşıma bilimi, Mesâha/Yüzölçümü, İbnâtü'l-miyâh/su çıkarma, Cerrü'l-eskâl/ağırlık taşıma, Benkâmât/zaman tayin eden aletler, Âlâtü'l-harbiyye/harb aletleri ve Âlâtü'r-rûhâniyye bilimi olduğunu belirtmektedir.

(5) Heyet/Astronomi ilmi: Heyet ilminin, gökcisimlerinin durumunu, şekillerini ve ölçülerini inceleyen ilmin adı, mevzusunun da gökcisimleri olduğu belirtilmekte ve söz konusu ilmin, Zîcât/Takvîm, Mevâkît, Rasad, Tastîu'l-kürre, Âlât-i zilliye diye beş alt-bilime ayrıldığı ifade edilmektedir.

(6) Müzik İlmi: Nağme ve melodileri konu alan ilmin adı olduğu, mevzusunun ses, faydasının ise ruhların kabzı/daralması ve bastı/rahatlaması olduğu belirtilmektedir.

(7) Ahlak İlmi: Faziletlerin çeşitlerini konu edinen ilmin adı, mevzusunun da melekeler, faydasının ise eylemler hususunda insanı mükemmel hale getirme olduğu ifade edilmektedir.

(8) Hesab/Matematik İlmi: Sayıların keyfiyetine dair ilmin adı ve faydasının da işçilerin zaptı, malın korunması, borçların ödenmesi ve malların taksimi olduğu belirtilmektedir.

III. BEYZÂVÎ'NİN İLİMLER TASNİFİNDE, FIKIH İLMİNİN YERİ

İslam düşüncesinde ilimler tasnifine dair değerlendirmelerde genellikle naklî/şerî-aklî/vaz'î, dinî-aklî, Arabî-Acemî şeklinde ikili bir sınıflandırma söz konusudur. Birincisi, fıkıh, kelâm, tefsir ve hadis gibi İslâmî ilimleri kapsarken ikincisi ise genellikle antik felsefe mirası çerçevesinde yer alan metafizik, fizik, mantık ve matematik gibi ilimleri içermektedir.[17] Beyzâvî, ikili bir tasnif yapmamakla beraber şer'î ilimler kavramı yerine nâmûs/vahyî ilimler ifadesine yer vermiş ve bu bölümde vahiy, melek ve sünnetin mevzu bahis edildiğini belirtmiştir. Diğer bir ifadeyle onun, nâmûs kavramını şer'î ilimler anlamında kullandığı anlaşılmaktadır. O, nâmûs kavramı altında kırâat, rivâyetü'l-hadîs, tefsîr, rüvvâtü'l-hadis/ricâl ilmi, usûlüddîn/kelâm, usûl-i fıkh, cedel ve fıkıh olmak üzere toplamda sekiz ilme yer vermiştir.[18]

İlimler tasnifinde fıkıh ve usulünün genellikle naklî ilimler kapsamında ele alınması, onların sırf naklî olduğu anlamına gelmez. Aksine onların her iki sahaya

17 Bedir, Murteza, "İslam Düşünce Geleneğinde Naklî İlim Kavramı ve İbn Haldûn", *İslâm Araştırmaları Dergisi*, sy. XV, 2006, s. 5.

18 Fıkıh ve Usulünün ilimler tasnifindeki yeri için bkz. Beşer, Faruk, "Bir Bilgi Türü Olarak Fıkıh ve Diğer Disiplinlerle İlişkisi", *Usûl*, sy. V, İstanbul 2006; Şimşek, Murat, "İlimler Tasnifi Açısından Fıkıh ve Usûlü," *Bakı Dövlət Universiteti İlahiyyat Fakültəsinin Elmi Məcmuəsi*, № 19, İYUN (Haziran) 2013, s. 59-74; Köksal, Cüneyt, "Usûlü'l-Fıkhın Mahiyeti ve Gayesi", MÜSBE, İstanbul 2007, s. 55 vd..

(aklî-naklî) ait özellikleri de bünyesinde topladığı ilgililer tarafından bilinmektedir. Zira Cüveynî'nin ifadesiyle fıkhı ilminin onda dokuzu kıyas ve ictihada dayanmaktadır.[19] Nitekim Gazzâlî de *Müstasfâ* adlı eserinin başında ilimleri (a) sırf aklî olanlar, (b) sırf naklî olanlar ve (c) her iki özelliği de ihtiva eden ilimler diye üçe ayırır. O, birinci kısımda matematik ve mühendislik gibi ilimlere, ikinci kısımda hadis ve tefsire, üçüncü kısımda ise ilimlerin en şereflisi olduğunu belirttiği fıkıh ve usulüne yer verir.[20] Fârâbî ise müslüman bilginlerden farklı olarak ilimleri nazarî ve amelî diye iki ayırır, fıkhı ise kelâm ve ilm-i medenî ile birlikte amelî ilimler kapsamında zikreder.

Kaynağı itibariyle dinî bir ilim olan fıkıh, sosyal bilimlerle de yakından ilgilidir. Zira her ikisi de insan davranışlarını inceleyen ilimlerdir. Fakat fıkıh ve sosyal bilimler arasında mukayese yapmak da pek kolay değildir, çünkü her ikisinin kaynakları ve bakış açıları birbirinden tamamen farklıdır.[21] Daha doğru bir ifadeyle modern devlet sisteminde sosyal bilimlerin ifa ettiği görevi, klasik İslam toplumunda fıkıh ilminin gerçekleştirdiği söylenebilir. Zira fıkıh, İslam toplumunda sosyal ilişkilerin anlamını sağlama vazifesini üstlenmiştir. Öyle ki bütün Müslümanların kendi hayatı ile alakalı fıkhî hükümleri bilmesi zorunlu kabul edilmiştir. Ayrıca unutulmamalıdır ki fıkıh, müslüman toplumun tamamının asırlar boyunca itirazsız kabul ettiği "asgari müşterek" olmuştur. Zira tasavvuf, kelam ve felsefe gibi ilimlerin konumu zaman zaman tartışmaya açıldığı halde fıkıh bir ilim olarak asla tartışmaya konu olmamıştır.[22]

Hicri birinci asırdan itibaren fıkıh ilmi, halk arasında yaşayan ve belli meslekler edinen kişiler tarafından ele alınıp incelenmiştir. Başka bir ifadeyle fıkıh, halkın içinde yaşayan ve onların problemlerine çözüm yolları arayan sivil hukukçular tarafından geliştirilmiştir. Öyle ki XIX. asra kadar fıkıh ilminin, modern hukuk sisteminin aksine sivil bir yapıya sahip olduğu rahatlıkla söylenebilir. Emevî dönemiyle beraber idarecilerin, halk arasında yaşamadığı bilinmektedir, bundan dolayı da halk ile idareciler arasında sağlıklı iletişimi sağlamak ve devlete meşruiyet kazandırmak için her daim fukahâ topluluğuna ihtiyaç duyulmuştur. Hicri ilk asırlarda bunlardan bazısı devlet tarafından görevli (kâdî) iken bazısı ise sivil hayatını devam ettiren müftüler olarak görevlerini ifa etmişlerdir. Fakat devlet tarafından görevli olmaları durumunda dahi idarecilerin, hukuka müdahale etmediği ve o alanı, fukahâ topluluğuna bıraktığı dikkatten kaçmıyor.[23] Nitekim sünnî toplumun

---

19 Cüveynî, *el-Burhân fî usûli'l-fıkh*, (thk. Abdülazîm ed-Dîb), Katar 1399, II, 819.

20 Gazzâlî, *el-Müstasfâ min ilmi'l-usûl*, (thk. Hamza b. Züheyr), Medine ts., I, 3-4.

21 Şentürk, Recep, "Fıkıh ve Sosyal Bilimler Arasında Son Dönem Osmanlı Aydını", *İslam Araştırmaları Dergisi*, sy. IV, İstanbul 2000, s. 136.

22 Detaylı bilgi için bkz. Şentürk, "Fıkıh ve Sosyal Bilimler Arasında Son Dönem Osmanlı Aydını", s. 133-171. Sosyal bilimi ve fıkıh gibi şer'î ilimlerin birbirinden farklı olduğu kabul edilmekle beraber sosyal bilimlerin, İslamileştirilmesi meselesi de gündeme gelmiştir. Detaylı bilgi için bkz. Davudoğlu, Ahmet, "Sosyal Bilimlerin Evrenselliğine Yönelik Metodolojik Bir Kritik ve Sosyal Bilimlerin İslâmîleşmesi Meselesi", *Bilgi, Bilim ve İslam I-II*, İstanbul 2005.

23 İslam toplumunda fıkıh ilminin ve fukahânın konumu hususunda Wael B. Hallaq'ın *İslam Hukukuna Giriş* (trc. Necmettin Kızılkaya, Ufuk Yayınları İstanbul 2014) kitabının birinci bölümü önemli bilgiler ihtiva etmektedir.

kahir ekseriyeti, ibadet ve hukuk adına bütün davranışlarını dört hukuk mektebine göre düzenler. Bu okullardan hiçbirinin de devlet desteğiyle teşekkül ettiği veya kaynağını, idarecilerden aldığı iddia edilemez. Fakat XIX. asırla beraber fıkıh ilmi, sosyal olayları belirlemede zayıflamış, belli bir dönem telfikçi yöntemle fıkıh ve sosyal bilimler telif edilmeye çalışılsa da nihayet Türkiye'de cumhuriyetle beraber ortadan kalmış ve yerini sosyal bilimlere bırakmıştır.[24]

IV. ESERİN MÜELLİFE AİDİYETİ

Tespit edebildiğimiz kadarıyla ilgili eser, daha önce müstakil şekilde hiç basılmamış ve ilimler tasnifine dair yapılan modern çalışmalarda da bu esere ve Beyzâvî'nin sınıflandırmasına neredeyse hiç temas edilmemiştir. Fakat basit bir inceleme sonucunda, sadece Türkiye'de esere dair birçok mahtût/yazmanın bulunduğu görülmekte, bu da söz konusu eserin, günümüzde olmasa da Osmanlı döneminde iyi bilindiğine, belki de el kitabı olarak kullanıldığına delalet etmektedir. Ayrıca dipnotlarda ifade edilmeye çalışıldığı üzere *Keşşâfu istilâhâti'l-funûn*'da[25] aktarılan birçok bilginin, söz konusu eserde aynı lafızla yer alması büyük önemi haizdir. Zira doğrudan söz konusu eserden istifade edilmemiş olsa dahi, ilgili eserin, kendisinde sonra yaşayan âlimleri etkilediği veya her iki müellifin de ortak bir eserden istifade ettiği söylenebilir. Eserle ilgili yazmalar incelendiğinde bazısının başında, bazısının ise sonunda söz konusu eserin, *Münif fî Sinâʿati't-Taʿrîf* veya *Tâʿrifâtü'l-ʿulûm* adıyla açıkça Kâdî Beyzâvî'ye nisbet edildiği görülmektedir. M. Abdurrahman Maraşlî da Beyzâvî'nin Tefsîr'ine yazdığı girişte ilgili eserden *Risâle fî mevzûʿati'l-ʿulûm ve taʿrîfihâ* adıyla bahsetmekte ve eserin mahtût (yazma) olduğunu belirtmektedir.[26]

V. YAZMA NÜSHALAR VE TAHKÎKTE İZLENEN YÖNTEM

(a) Asıl nüsha, *Münîf fî Sinâʿati't-Tarîf* adıyla Manisa Halk Kütüphanesinde Manisa Akhisar Zeynelzade Koleksiyon'unda bir mecmuanın içinde (arşiv no: 45 Ak Ze 649/13, vr. 140b-142a),

(b) Arapça metin içinde (ب) nüshayla işaret edilen ve *Tâʿrifâtü'l-ʿulûm* adıyla kaydedilen yazma, Milli Kütüphane/Ankara, Nevşehir Ürgüp Tahsin Ağa İlçe Halk Kütüphanesinde)arşiv no: 50 Ür 386/12, vr. 119b-121a),

(c) *Taʿrîfâtü'l-ʿulûm* adıyla Çorum Hasan Paşa il halk kütüphanesinde (arşiv no: 19 Hk 2436/15, vr. 208b-210b),

(d) *Taʿrîfâtü'l-ʿulûm* adıyla, Amasya Beyazıt İl Halk Kütüphanesinde (arşiv no: 05 Ba 1761/27, vr. 139b-142a),

24 Şentürk, "Fıkıh ve Sosyal Bilimler Arasında Son Dönem Osmanlı Aydını", s. 134.

25 Tahânevî/Tânevî, Muhammed b. Ali el-Fârûkî, *Mevsûʿatu Keşşâfi ıstılâhâti'l-fünûn ve'l-ʿulûm*, (thk. Ali Dahrûc), Mektebetü Lübnân, Beyrut 1996.

26 Beyrut, ts., I, 10.

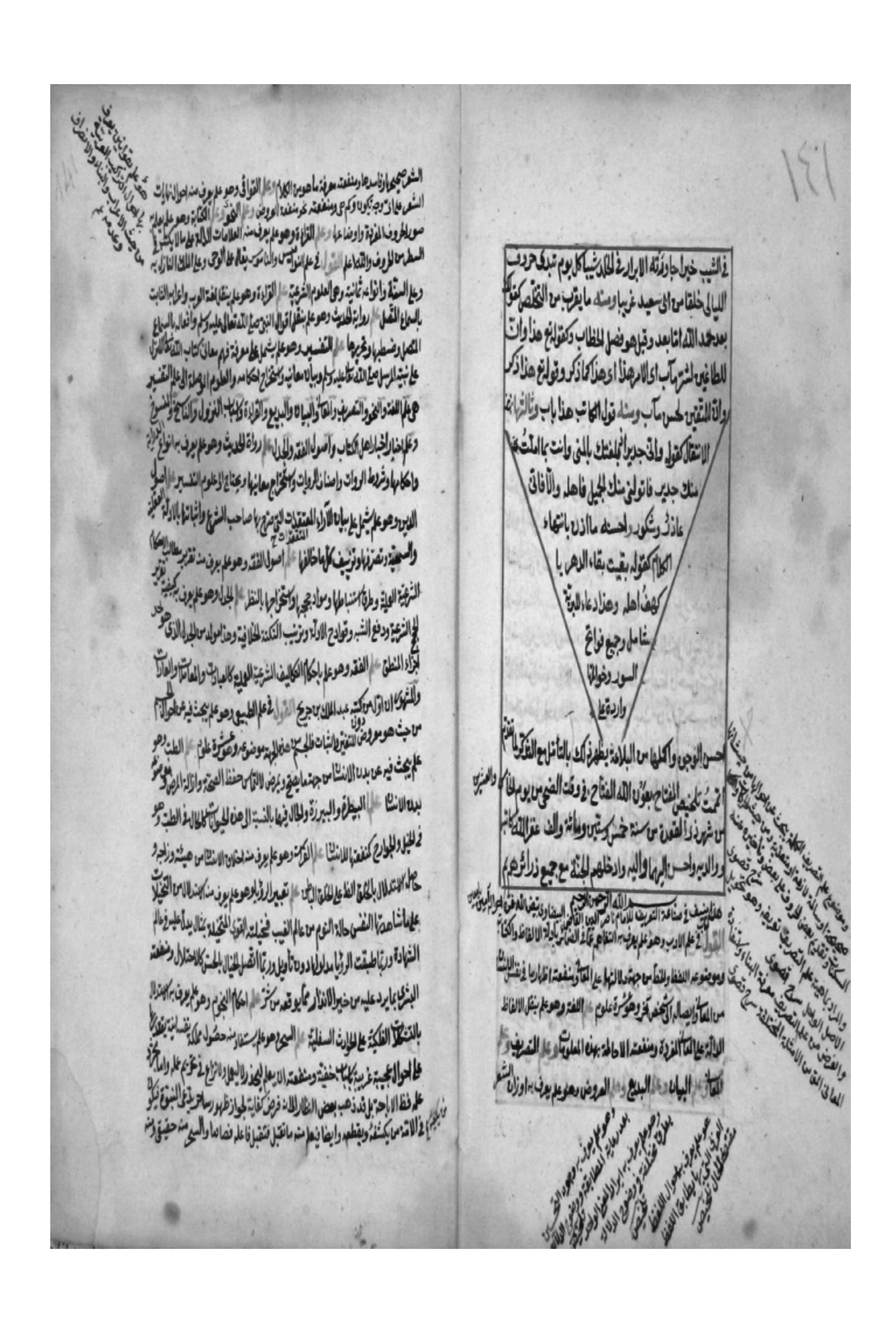
(e) *Risale fi Ta'rîfati'l-ʿulûm*, adıyla (müst. Halil b. Hüseyin), Erzurum: Yazma, (1174/1761, vr. 116-119) kütüphanesinde yer almaktadır.

Tahkîki yapılan eser, neşre hazırlanırken yukarıdaki yazmalardan özellikle Manisa ve Nevşehir nüshaları dikkate alınmış, bunlar içinden de Manisa Akhisar yazması asıl nüsha kabul edilmiş, diğer nüsha farklılıkları ise dipnotta belirtilmiştir. Ardından tek yazma dikkate alınarak neşredilen ve içinde birçok hata bulunan nüshaya da "mim" harfiyle işaret edilmiştir.[27] Asıl nüsha içinde bazen farklı nüshalara da işaret edilmiş olduğundan bunlara da parantez içinde yer verilmiştir. Manisa yazması, hem okunaklı olması hem de diğer nüshalara göre daha az hata içermesi dolayısıyla asıl nüsha olarak tercih edilmiştir.

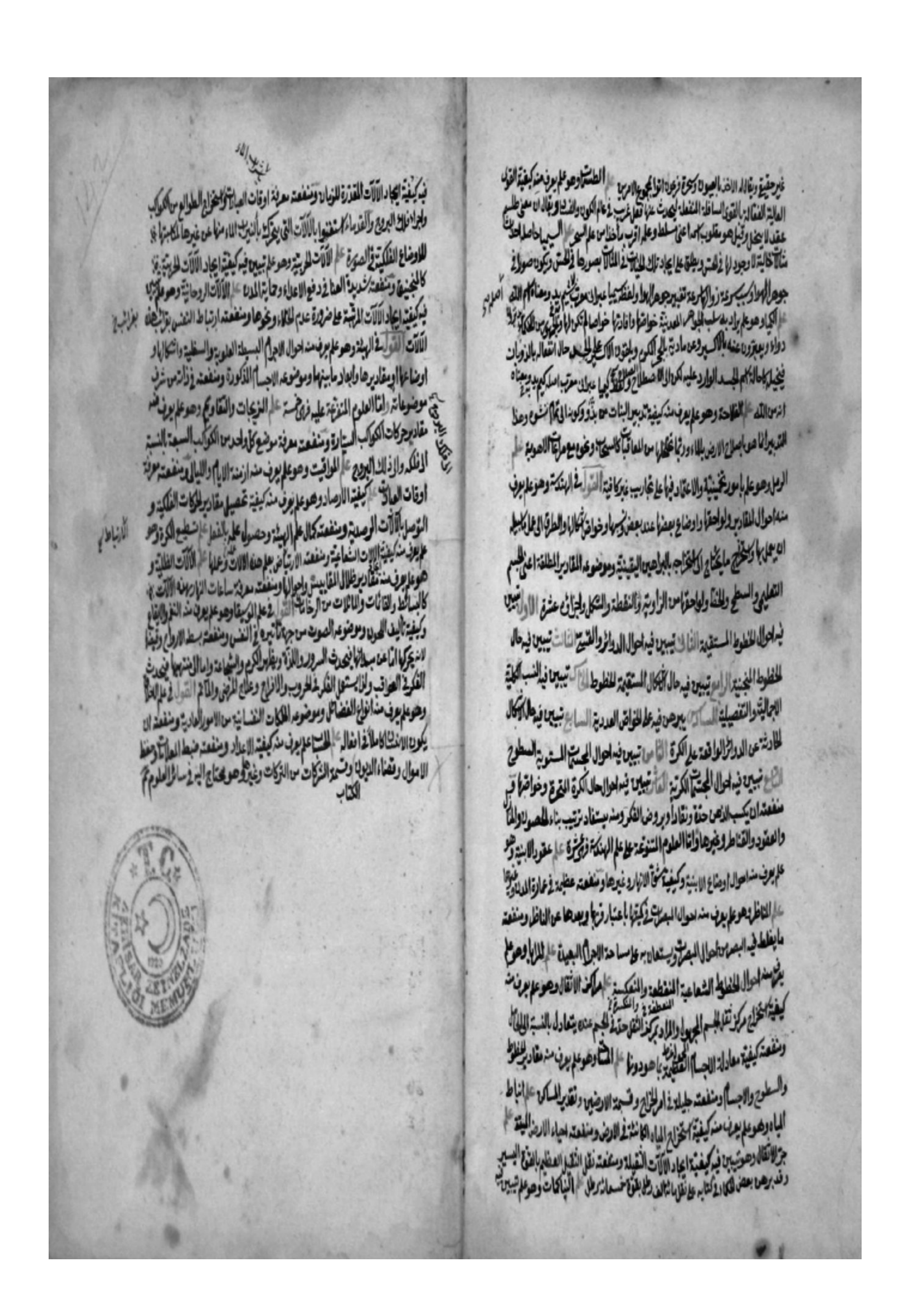
Beyzavî'nin İlimler Tasnifinin Tablosu

Edeb (Edebiyat)	**Nâmus (Vahiy)**	**Tabîat (Doğa)**	**Hendese (Geometri)**	**Heyet (Astronomi)**	**Müzik**	**Ahlak**	**Hesab (Matematik)**
Lügat	Kıráat	Tıp	Ukûdu'l-ebniye	Zîcât/Takvîm			
Sarf	Rivâyetü'l-hadîs	Baytara (Veterinerlik)	Menâzir/Optik	Mevâkît			
Maʿânî	Tefsîr	Firâset	Merâyâ	Rasad			
Beyân	Rüvvâtü'l-hadis (Ricâl ilmi)	Rüya Tabiri	Merâkizü'l-eskâl	Tastîu'l-kürre			
Bedîʿ	Usûlüddîn	Yıldız Bilimi (Astroloji)	Mesâha	Âlât-i zilliye			
Arûz	Usûlü'l-fıkh	Sihir	İbnâtü'l-miyâh				
Kavâfî	Cedel	Tılsım	Cerrü'l-eskâl				
Nahiv	Fıkıh	Simya	Benkâmât				
Kitâbet		Kimya	Âlâtü'l-harbiyye				
Kırâat		Fellâhe/Botanik	Âlâtü'r-rûhâniyye				
		Remel					

27 Beyzâvî'nin ilgili eserini tahkik ettikten sonra mezkûr eserin, Abbâs Muhammed Hasan Süleyman tarafından telif edilen *Tasnîfu'l-ʿulûm* adlı eserin içinde yer aldığını tespit ettik (Dâru'n-Nahdati'l-Arabiyye, 1996). Bundan dolayı da son olarak ilgili eserle de mukayese etme fırsatımız oldu (dipnotlarda mim harfiyle tespit edilmiştir). Fakat ilgili müellif, tek bir el yazmayı dikkate alarak eseri tahkik ettiği için, ayrıca kendisinin ifadesiyle ilgili yazmanın bazı bölümlerinin okunamayacak kadar kötü olması dolayısıyla bazı noksanlıklar olduğu tespit edilmiştir. Bundan dolayı da ilgili eserin basımından vazgeçilmemiş ve bir daha tahkik edilmesinin daha uygun olacağı sonucuna varılmıştır.

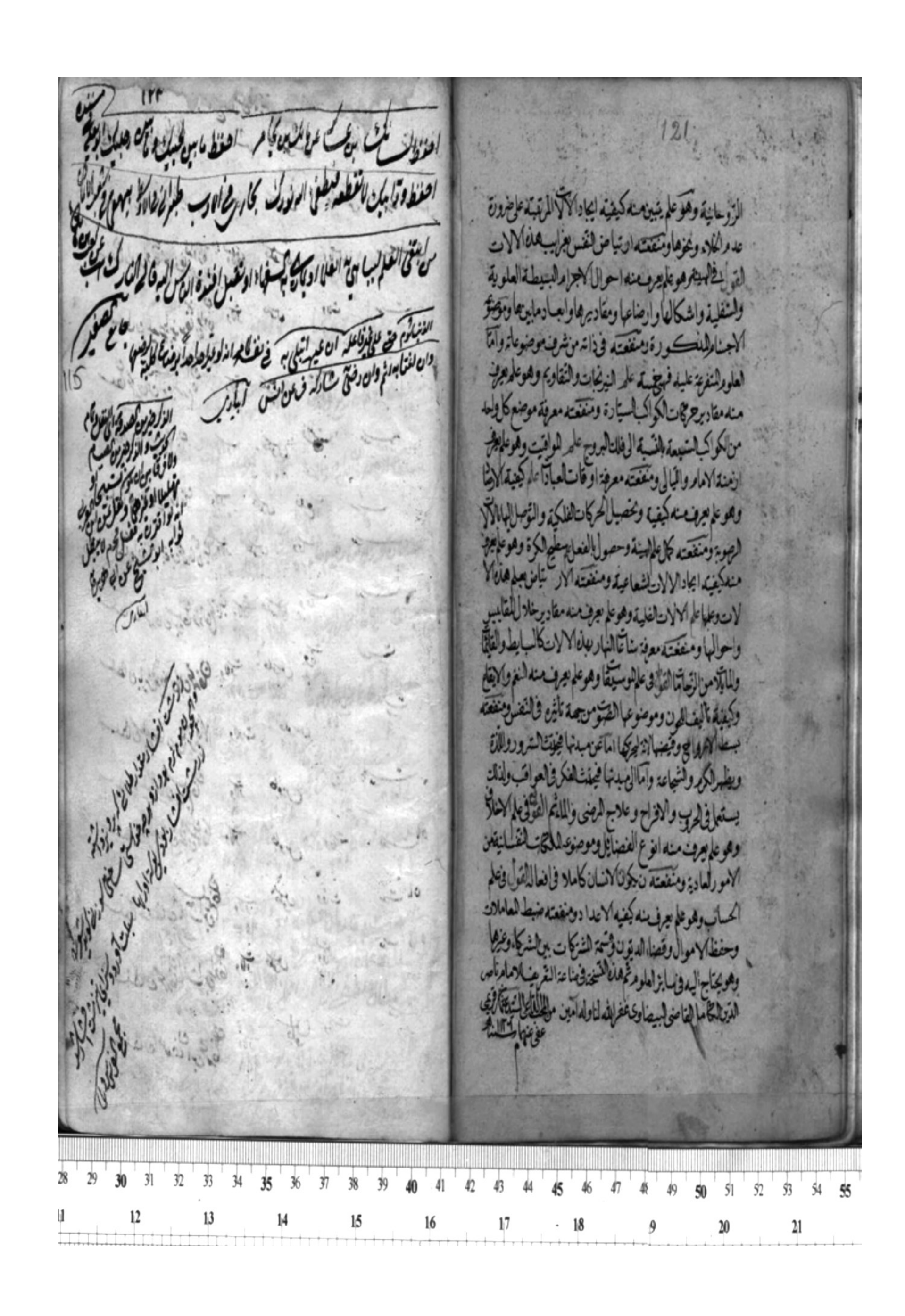


اللوح الأول من كتاب منيف في صناعة التعريف (نسخة مانيسا)



اللوح الأخير من كتاب منيف في صناعة التعريف (نسخة مانيسا)

اللوح الاول من نسخة انقرة من كتاب منيف في صناعة التعريف (نسخة انقرة)



اللوح الأخير من كتاب منيف في صناعة التعريف (نسخة أنقرة)

كتاب منيف في صناعة التعريف[1]*

للإمام ناصر الدين القاضي البيضاوي بيض الله غرة أحواله آمين يا معين.

١- القول في علم الأدب

وهو علم يعرف به التفاهم عما في الضمائر بأدلة الألفاظ والكتابة،[2] وموضوعُه اللفظ والخطّ من جهة دلالتهما على المعاني، ومنفعته إظهار ما في نفس الإنسان من المعاني وإيصاله إلى شخص آخر وهو عشرة علوم:[3]

١. **علم اللغة** وهو علم ينقل الألفاظ الدالة على المعاني المفردة، ومنفعته الإحاطة بهذه المعلومات،

٢. **وعلم التصريف،**

٣. **وعلم المعاني،**

٤. **وعلم البيان،**

٥. **وعلم البديع،**

٦. **وعلم العروض** وهو علم يعرف به أوزان[4] الشعر صحيحها وفاسدها،[5] ومنفعته[6] معرفة ما هو من الكلام.[7]

٧. **وعلم القوافي** وهو علم يعرف منه أحوال نهايات الشعر على أي وجه يكون[8] وكم هي، ومنفعته نحو منفعة العروض،

٨. **وعلم النحو،**

---

١ * حققه منصور كوشينكاغ (Mansur KOÇİNKAĞ)
٢ ب: الكتاب.
٣ ساقطة من ب.
٤ م: أقراض.
٥ ب: صحيحا وفاسدا.
٦ ب: منفعة.
٧ ب: معرفة ما هو من الكلام شعر.
٨ ب: تكون.

.٩ **وعلم الكتابة** وهو علم يعلم به[٩] صور[١٠] الحروف المفردة وأوضاعها.

.١١ **وعلم القرائة**[١١] وهو علم يعرف منه العلامات الدالة على ما لا يكتب في السطر[١٢] من الحروف والله أعلم [١٣].

٢- القول في علم النواميس

والناموس يقال على[١٤] الوحي وعلى الملك النازل به وعلى السنة، وأنواعه ثمانية وهي العلوم الشرعية:

.١ **علم القرائة**[١٥] وهو علم ينقل لغة العرب وإعرابه الثابت بالسماع المتصل.

.٢ **علم**[١٦] **رواية الحديث** وهو علم ينقل أقوال النبيّ صلّى الله عليه وسلّم وأفعاله بالسماع المتصل وضبطها[١٧] وتحريرها.

.٣ **علم**[١٨] **التفسير** وهو علم يشمل[١٩] على معرفة فهم[٢٠] معاني كتاب الله تعالى المنزل على نبيّه المرسل صلّى الله عليه وسلّم[٢١] وبيان معانيه واستخراج أحكامه والعلوم الموصِلة إلى علم التفسير هي[٢٢] علم اللغة والنحو والتصريف والمعاني والبيان والبديع والقرائة وأسباب النزول والناسخ والمنسوخ وعلم أخبار أخبار[٢٣] أهل الكتاب وأصول الفقه والجدل.

.٤ **علم**[٢٤] **روّاة الحديث** وهو علم يعرف به أنواع الدراية[٢٥] وأحكامها وشروط الروّاة وأصناف المرويّات واستخراج معانيها ويحتاج إلى علوم التفسير.

---

٩ ساقطة من م.
١٠ ب: حوال.
١١ ب: القرآن.
١٢ ب: الشطر.
١٣ ساقطة من ب.
١٤ ب: عن.
١٥ ب: وعلم القرآن.
١٦ ب: وعلم.
١٧ ب: «ضبطها» بدون «و».
١٨ ب: وعلم.
١٩ ب: يشتمل.
٢٠ ساقطة من ب ، م.
٢١ ساقطة من ب.
٢٢ ب: وهي.
٢٣ زائدة في الأصل: أخبار، لكنها لم توجد في ب.
٢٤ ب: وعلم.
٢٥ ب، م: الرواية.

٥. علم[٢٦] **أصول الدين** وهو علم يشمل[٢٧] على بيان الآراءِ المعتقدات[٢٨])المتفقدات في نسخة) التي صرّح بها صاحب الشرع وإثباتها بالأدلة العقلية والسمعية وتصرفها وتزييف كل ما[٢٩] خالفها.

٦. علم أصول الفقه وهو علم يعرف منه تقرير مطالب الأحكام الشرعية العملية وطرق استنباطها ومواد حججها واستخراجها بالنظر.[٣٠]

٧. علم الجدل وهو علم يعرف به كيفية تقرير[٣١] الحجج الشرعية ودفع الشبه[٣٢] وقوادح الأدلة وترتيب النكتة (أو النكت) الخلافية وهذا مولد من الجدل الذي هو أحد أجزاء المنطق.

٨. علم الفقه وهو علم بأحكام التكاليف الشرعية العملية كالعبادات والمعاملات والعادات، والمشهور أن أوّل من كَتَبَه[٣٣] عبد الملك بن جريج.

٣- القول في علم الطّبيعيّ

وهو علم يبحث فيه عن أحوال الجسم من حيث هو[٣٤] معروض[٣٥] للتغير والثبات[٣٦] فالجسم[٣٧] من هذه الجهة موضوعُه،[٣٨] وهو عشرة علوم:

١. علم الطبّ وهو علم يبحث فيه عن بدن الإنسان من جهة ما[٣٩] يصح ويمرض لإلتماس حفظ الصحة وإزالة المرض، وموضوعُه[٤٠] بدن الإنسان.

٢. علم البيطرة والبيرزة والحال فيهما بالنسبة إلى هذه الحيوانات كالحال في الطبّ[٤١] وهو في[٤٢] الخيل والجوارح كمنفعتها للإنسان.[٤٣]

---

٢٦ ب: وعلم.
٢٧ ب: يشتمل.
٢٨ ب: المعتقد، م: الأراء والمعتقدات.
٢٩ ب: وتزييف كلمات خالفها.
٣٠ قال التهانوي في الكشاف: وفي إرشاد القاصد للشيخ شمس الدين: أصول الفقه علم يتعرّف منه تقرير مطلب الأحكام الشرعية العملية وطرق استنباطها وموادّ حججها واستخراجها بالنظر (٣٩/١).
٣١ ساقطة من ب.
٣٢ ب: الشبهة.
٣٣ ب، م: المشهور الأول من دون كتبه.
٣٤ ساقطة من ب.
٣٥ ب: معرض، وهو الصواب.
٣٦ ب: الاثبات فيها، م: الثبات فيها.
٣٧ ب: والجسم.
٣٨ ب: موضوعة.
٣٩ زائدة في ب: به.
٤٠ ب: وموضوع.
٤١ ب: الحيوان كالحال أو الطب.
٤٢ ساقطة من ب.
٤٣ هذا القسم ساقط من نسخة م، وغير واضح بحسب المعنى.

.٣ **علم الفراسة** وهو علم يعرف منه أخلاق الإنسان من هيئته وزاجه،[٤٤] وحاصله الاستدلال بالخلق الظاهر على الخلق الباطن.

.٤ **علم تعبير الرؤيا** وهو علم يعرف منه الاستدلال من التخيلات على ما شاهدتْها[٤٥] النفسُ حالة النوم من عالم الغيب فخيلته القوى[٤٦] المتخيلة بمثال يدل عليه في عالم الشهادة وربما طبقت[٤٧] الرؤيا مدلولها دون تأويل وربما الخيال بالحس كالحتلال،[٤٨] ومنفعتُه البشرى[٤٩] بما يرد عليه من خير]و[الإنذارُ مما يوقعه من شر.[٥٠]

.٥ **علم أحكام النجوم** وهو علم يعرف به الاستدلال بالتشكلات الفلكيّة على الحوادث السفلية.

.٦ **علم السحر** وهو علم يستفاد منه مملكة[٥١] نفسانية يقتدر بها على أحوال عجيبة غريبة[٥٢] بأسباب خفية، ومنفعته أن يعلم ليحذر لا ليعمل ولا نزاع في تحريم عمله، وأما مجرد علمه فظاهر[٥٣] الإباحة بل قد ذهب بعض النظّار إلى أنه فرض كفاية لجواز ظهور ساحر يدعى النبوة فيكون في الأمة من يكشفه[٥٤] (من يكفيه خ) ويقطعه[٥٥] وأيضا فيعلم منه ما يقتل فيقتل فاعله قصاصا [٥٦]، وايضا فيعلم منه ما تقبل فتقبل فاعله فصاصا والسحر منه حقيقي ومنه غير حقيقي[٥٧] ويقال له الأخذ بالعيون وسحرة فرعون (أتوا) بمجموع الأمرين.

.٧ **علم الطسمات[٥٨]** وهو علم يعرف منه كيفية القوى العالية الفعالة[٥٩] بالقوى السافلة المنفعلة ليحدث عنها فعل غريب في عالم الكون والفساد[٦٠] ويقال أن معنى طلسم عقد لا ينحل، وقيل هو مقلوب اسمه أعني[٦١] مسلط، وعلمه أقرب مأخذًا من علم السحر.

---

٤٤ ب: من هيئة ومزاج، لعل الصواب: من هيئته ومزاجه.

٤٥ ب: شاهد به.

٤٦ ب: القوة

٤٧ ب: طابقة، م: طابقت.

٤٨ ب: كاحتلام، وهو الصواب.

٤٩ ب: التبري.

٥٠ ب: ومنفعة التبري بما يرد عليه من خير والانذار بما يتوقع من شر.

٥١ ب: «حصول الملكة النفسانية»، وهو الصواب، م: ملكة.

٥٢ ب: على أفعال غريبة.

٥٣ ب: لظاهر، وهو الصواب.

٥٤ ب: يكشفه.

٥٥ قال التهانوي في كشاف اصطلاحات الفنون والعلوم: وهو علم يستفاد منه حصول ملكة نفسانية يقتدر بها على أفعال غريبة بأشياء خفية. ومنفعته أن يعلم ليحذر لا ليعمل، ولا نزاع في تحريم عمله. أمّا مجرّد علمه فظاهر الإباحة، بل قد ذهب بعضهم إلى أنه فرض كفاية لجواز ظهور ساحر يدّعي النبوّة فيكون في الأمة من يكشفه ويقطعه، ويجيء في لفظ السحر (٥٧/١).

٥٦ هكذا في (الأصل)، لكن الصواب «وأيضا فيعلم منه ما يقتل فيقتل فاعله قصاصا».

٥٧ ساقطة من ب: ومنه غير حقيقي.

٥٨ ب: علم الطلسما.

٥٩ ب: الفاعلية.

٦٠ قال التهانوي في كشاف اصطلاحات الفنون والعلوم: وهو علم يتعرّف منه كيفية تمزج القوى العالية الفعّالة بالقوى السافلة المنفعلة ليحدث عنها فعل غريب في عالم الكون والفساد، ويجيء في لفظ الطلسم (٥٧/١).

٦١ ساقطة من ب: اسمه أعني.

٨. علم السيميا حاصله إحداث مثالات خيالية لا وجود لها في الحس، ويطلق على إيجاد تلك الخيالات في المثالات بصورها في الحس ويكون صورا في جوهر[٦٢] الهواء، وسبب سرعة زوالها سرعة تغير جوهر الهواء، ولفطة سيميا عبراني معرّب أصله سيم يد)به خ)[٦٣] ومعناه اسم الله.[٦٤]

٩. علم الكيميا وهو علم يراد به سلب الجواهر المعدنية خواصها وافادتها خواصا لم تكن لها،[٦٥] والجمهور من الحكماء يدبرون دواء ويعبرون عنه بالإكْسِير وعن مادية[٦٦] بالحجر المكرم ويلقون الإكسير على الحجر حال انفعاله بالذوبان فيحيله كإحالة اسم[٦٧] الجسد الوارد عليه لكن الاصطلاح[٦٨] (الصلاح خ) ، ولفظ كيميا عبراني معرّب أصله كيم يد[٦٩] (به خ) ومعناه أنه[٧٠] من الله.

١١. علم الفِلاحة وهو علم يعرف منه كيفية تدبر النبات من بدو[٧١] وكونه الى تمام نشوئه[٧٢] وهذا التدبير انما هو بإصلاح الأرض بالماء وربما تخلخلها من المعاقبات كالسحاب[٧٣] ونحوه مع مراعات[٧٤] الاهوية.[٧٥]

١١. علم الرمل وهو علم بأمور تخمينية والاعتماد فيها على تجاريب غير كافية.

٤- القول في الهندسة

وهو علم يعرف منه أحوال المقادير ولواحقها وأوضاعُبعضها عند[٧٦] بعض ونسبها وخواصّ أشكالها والطرق إلى عمل ما سبيله أن يعمل بها واستخراج ما يحتاج إلى استخراجه بالبراهين

---

٦٢ ب: جواهر.

٦٣ ب: وكشاف اصطلاحات الفنون: «سيم يه» (١/٥٧)، وهو الصواب، والله أعلم.

٦٤ ب وفي كشاف اصطلاحات الفنون والعلوم: «وهو قد يطلق على غير الحقيقي من السحر وهو الأشهر، وحاصله إحداث مثالات خيالية لا وجود لها في الحسّ، وقد يطلق على إيجاد تلك المثالات بصورها في الحسّ وتكون صورا في جوهر الهواء، وسبب سرعة زوالها «٣» سرعة تغيّر جوهر الهواء؛ ولفظة سيميا عبراني معرّب أصله سيم يه، ومعناه اسم الله» (١/٥٧).

٦٥ قال التهانوي في الكشاف: وهو علم يراد به سلب الجواهر المعدنية خي وا صها وإفادتها خيوا صا لم تكن له (١/٥٧).

٦٦ ب، م: مادته.

٦٧ م: السم.

٦٨ ب: «لكن إلى الصلاح»، وهو الصواب.

٦٩ ب: كيم يه.

٧٠ م: آية، لكن في الأصل و ب كما أثبتناه.

٧١ ب: من بر.

٧٢ هكذا في (الأصل)، لعل الصواب: تدمير النبات من بدء كونه إلى تمام نشوئه.

٧٣ ب: كالسماد، وهو الصواب.

٧٤ م: مراعة

٧٥ قال التهانوي في الكشاف: وهو علم تتعرف منه كيفية تدبير النبات من بدء كونه إلى تمام نشوئه، وهذا التدبير إنما هو بإصلاح الأرض بالماء وبما يخلخلها ويحميها كالسّماد والرّماد ونحوه، مع مراعاة الأهوية، فيختلف باختلاف الأماكن (١/٥٧).

٧٦ ب: عن.

اليقينية، وموضوعُه المقادير المطلقة أعني الجسم التعليمي والسطح والخط ولواحقها من الزاوية والنقطة والشكل[٧٧]، وأجزائه عشرة: **الأول** يتبين فيه أحوال الخطوط المستقيمة، **الثاني** يتبين فيه أحوال الدوائر والقسي، **الثالث** يتبين فيه حال الخطوط المنحنية، **الرابع** يتبين فيه حال الأشكال المستقيمة الخطوط، **الخامس** يتبين فيه النسب الكلية الإجمالية والتفصيلية، **السادس** يبرهن[٧٨] فيه على الخواص العددية، **السابع** يتبين فيه حال الأشكال الحادثة عن الدوائر الواقعة على الكرة، **الثامن** يتبين فيه أحوال المجسمات المستوية السطوح، **التاسع** يتبين فيه أحوال المجسمات الكرية، **العاشر** يتبين فيه أحوال حال الكرة المتحدة[٧٩] وخواصها، ومنفعتُه أن يكسب الذهن حدة ونقادا[٨٠] ويروض الفكر، ومنه[٨١] يستفاد ترتيب بناء الحصون والمنازل والعقود والقناطر وغيرها.

وأما العلوم المتنوعة [٨٢]على علم الهَنْدَسَةِ فهي عشرة[٨٣] :

١. علم عقود الأبنية وهو علم يعرف منه أحوال أوضاع الأبنية وكيفية شق الأنهار وغيرها، ومنفعتُه عظيمة في عمارة المدن وغيرها.[٨٤]

٢. علم المناظر وهو علم يعرف منه أحوال المبصرات في كميتها باعتبار قربها وبعدها عن الناظر، ومنفعتُه[٨٥] ما يغلط فيه البصر من أحوال المبصرات ويستعان به على مساحة الأجرام البعيدة.[٨٦]

٣. علم المرايا وهو علم يعرف منه أحوال الخطوط الشعاعية المنقطعة (المنعطفة) والمنعكسة (والمنكسرة)،[٨٧]

---

٧٧ قال التهانوي في الكشاف: وفي إرشاد القاصد للشيخ شمس الدين: الهندسة وهو علم تعرف به أحوال المقادير ولواحقها وأوضاع بعضها عند بعض، ونسبها وخواصّ أشكالها، والطرق إلى عمل ما سبيله أن يعمل بها، واستخراج ما يحتاج إلى استخراجه بالبراهين اليقينية. وموضوعه المقادير المطلقة أعني الجسم التعليمي والسطح والخطّ ولواحقها من الزاوية والنقطة والشكل (٥٩/١).

٧٨ ب: يتبين.

٧٩ ب: المتحيرة، م: المتحيزة، لعل الصواب: المتحركة.

٨٠ م: ونفاذا.

٨١ ب: عن.

٨٢ ساقطة من ب.

٨٣ ب: اثني عشرة.

٨٤ قال التهانوي في الكشاف: وهو علم تتعرّف منه أحوال أوضاع الأبنية وكيفية شق الأنهار وتنقية القني وسدّ البثوق «٤» وتنضيد المساكن، ومنفعته عظيمة في عمارة المدن والقلاع والمنازل وفي الفلاحة (٥٩/١).

٨٥ زائدة في ب: كلا أو بعضا.

٨٦ قال التهانوي في الكشاف: وهو علم تتعرّف منه أحوال المبصرات في كميتها وكيفيتها باعتبار قربها وبعدها عن المناظر، واختلاف أشكالها وأوضاعها، وما يتوسّط بين المناظر والمبصرات وعلل ذلك. ومنفعته معرفة ما يغلط فيه البصر عن أحوال المبصرات، ويستعان به على مساحة الأجرام البعيدة والمرايا المحرفة أيضا. (

٨٧ قال التهانوي في الكشاف: وهو علم تتعرّف منه أحوال الخطوط الشعاعيّة المنعطفة والمنعكسة والمنكسرة، ومواقعها وزواياها ومراجعها، وكيفية عمل المرايا المحرّفة بانعكاس أشعّة الشمس عنها ونصبها ومحاذاتها، ومنفعته بليغة في محاصرات المدن والقلاع (٥٩/١).

٤. علم مراكز[٨٨] **الأثقال** وهو علم يعرف منه كيفية استخراج مركز ثقل الجسم المجهول (المحمول خ) والمراد بمركز الثقل حد في الجسم عنده يتعادل[٨٩] بالنسبة إلى الحامل[٩٠]، ومنفعتُه كيفية معادلة الأجسام (المحمول لفرط(العظيمة بما هو دونها.[٩١]

٥. علم المساحة وهو علم يعرف منه مقادير الخطوط والسطوح والأجسام، ومنفعته جليلة في أمر الخراج وقسمة الأرضين وتقدير المساكن.[٩٢]

٦. علم إنباط المياه وهو علم يعرف منه كيفية استخراج المياه الكائنة في الأرض، ومنفعته إحياء الأرض الميتة.[٩٣]

٧. علم جرّ الأثقال وهو يتبين فيه كيفية[٩٤] إيجاد الآلات الثقيلة، ومنفعتُه نقل الثقيل العظيم بالقوة اليسير، وقد برهن بعض الحكماء في كتابه على نقل مائة ألف رطل بقوى[٩٥] خمسمائة رطل.

٨. علم البناكمات[٩٦] وهو علم يتبين فيه كيفية إيجاد الآلات المقدرة للزمان، ومنفعتُه معرفة أوقات العبادات واستخراج الطوالع من الكواكب وإجراء (أو أجزاء(فلك البروج،[٩٧] والقدماء استغنوا[٩٨] بالآلات التي تتحرك بانسراب الماء منها عن غيرها لمكاسبتها للأوضاع الفلكية في الصورة.

٩. علم الآلات الحربيّة وهو علم يتبين فيه كيفية إيجاد الآلات الحربية كالمنجنيق، ومنفعته شديدة العنا[٩٩] في دفع الأعداء وحماية المدن.[١٠٠]

---

٨٨ ب: مركز.

٨٩ ب: متعادل.

٩٠ ب: الحاصل.

٩١ قال التهانوي في الكشاف: وهو علم تتعرّف منه كيفية استخراج مركز ثقل الجسم المحمول، والمراد بمركز الثقل حدّ في الجسم عنده يتعادل بالنسبة إلى الحامل، ومنفعته كيفية معادلة الأجسام العظيمة بما هو دونها لتوسّط المسافة (٦٠/١).

٩٢ قال التهانوي في الكشاف: وهو علم تتعرّف منه مقادير الخطوط والسطوح والأجسام، وما يقدرها من الخطّ والمربع والمكعّب، ومنفعته جليلة في أمر الخراج وقسمة الأرضين وتقدير المساكن وغيرها (٦٠/١).

٩٣ قال التهانوي في الكشاف: وهو علم تتعرّف منه كيفية استخراج المياه الكامنة في الأرض وإظهارها، ومنفعته إحياء الأرضين الميتة وإفلاحها (٦٠/١).

٩٤ ساقطة من ب.

٩٥ ب: بقوة.

٩٦ ب: النكهات، لعل الصواب: البنكامات.

٩٧ قال التهانوي في الكشاف: وهو علم تتبين منه كيفية إيجاد الآلات المقدّرة للزمان، ومنفعته معرفة أوقات العبادات واستخراج الطوالع من الكواكب وأجزاء فلك البروج (٦٠/١).

٩٨ م: استعانوا.

٩٩ م: الغناء، لكن في كل النسخ التي اعتمدناها وفي أصل المطبوعة أيضا كما أثبتناه.

١٠٠ قال التهانوي في الكشاف: وهو علم تتبين منه كيفية إيجاد الآلات الحربية كالمجانيق وغيرها، ومنفعته شديدة العنا «٢» في دفع الأعداء وحماية المدن (٦٠/١).

.١٠ **علم الآلات الرّوحانية** وهو علم يتبين فيه كيفية إيجاد الآلات المرتبة على ضرورة عدم الخلاء ونحوها، ومنفعتُه ارتباط النفس بقرائب (بغرائب خ) هذه الآلات.[١٠١]

٥– القول في الهيئة

وهو علم يعرف منه أحوال الأجرام البسيطة العلوية والسفلية وأشكالها وأوضاعها أو مقاديرها وأبعاد ما بينها، وموضوعُه الأجسام المذكورة، ومنفعتُه في ذاته من شرف موضوعاته، وأما العلوم المتفرعة عليه فهي خمسة:

.١ **علم الزيجات والتقاويم** وهو علم يعرف منه مقادير[١٠٢] حركات الكواكب السيارة، ومنفعتُه معرفة موضع كل واحد من الكواكب السبعة بالنسبة إلى فلكه وإلى ذلك البروج.[١٠٣]

.٢ **علم المواقيت** وهو علم يعرف منه أزمنة الأيام والليالي، ومنفعتُه معرفة أوقات العبادات.

.٣ **علم كيفية الأرصاد** وهو علم يعرف منه كيفية تحصيل مقادير الحركات الفلكية والتوصل[١٠٤] بالآلات الرصدية، ومنفعته كمال علم الهيئة وحصول علمه[١٠٥])عمله خ(بالفعل.[١٠٦]

.٤ **علم تسطيع الكرة** وهو علم يعرف منه كيفية الآلات الشعاعية، ومنفعتُه الارتياض بعلم هذه الآلات وعملها.[١٠٧]

.٥ **علم الآلات الظلّية** وهو علم يعرف منه مقادير ظلال المقاييس وأحوالها، ومنفعتُه معرفة ساعات النهار بهذه الآلات كالبسائط والقائمات والمائلات من الرخامات.[١٠٨]

٦– القول في علم الموسيقا

---

١٠١ قال التهانوي في الكشاف: وهو علم تتبين منه كيفية إيجاد الآلات المرتّبة على ضرورة عدم الخلاء ونحوها من آلات الشراب وغيرها، ومنفعته ارتياض النفس بغرائب هذه الآلات (٦٠/١).

١٠٢ قال التهانوي في الكشاف: علم تتعرّف منه مقادير حركات الكواكب السيّارة منتزعا من الأصول الكلية. ومنفعته معرفة موضع كلّ واحد من الكواكب السبعة بالنسبة إلى فلكه وإلى فلك البروج، وانتقالاتها ورجوعها واستقامتها وتشريقها وتغريبها وظهورها واختفائها في كل زمان ومكان، وما أشبه ذلك من اتصال بعضها ببعض، وكسوف الشمس وخسوف القمر وما يجري هذا المجرى (٦٣/١).

١٠٣ قال التهانوي في الكشاف: وهو علم تتعرّف منه أزمنة الأيام والليالي وأحوالها وكيفية التوصّل إليها. ومنفعته معرفة أوقات العبادات وتوخّي جهتها، والطوالع والمطالع من أجزاء البروج، والكواكب الثابتة التي منها منازل القمر، ومقادير الظلال والارتفاعات، وانحراف البلدان بعضها عن بعض وسموتها (٦٣/١).

١٠٤ زائدة في ب، م: اليها.

١٠٥ ساقطة من ب.

١٠٦ قال التهانوي في كشاف اصطلحات الفنون والعلوم: وهو علم تتعرّف منه كيفية تحصيل مقادير الحركات الفلكية والتوصل إليها بالآلات الرصدية. ومنفعته علم الهيئة وحصول عمله بالفعل (٦٤/١).

١٠٧ قال التهانوي في كشاف اصطلحات الفنون والعلوم: وهو علم تتعرّف منه كيفية إيجاد الآلات الشّعاعية. ومنفعته الارتياض بعلم هذه الآلات وعملها، وكيفية انتزاعها من أمور ذهنية مطابقة للأوضاع الخارجية والتوصل بها إلى استخراج المطالب الفلكية (٦٤/١).

١٠٨ قال التهانوي في كشاف اصطلحات الفنون والعلوم: وهو علم تتعرّف منه مقادير ظلال المقايس وأحوالها والخطوط التي سمتها أطرافها. ومنفعته معرفة ساعات النهار بهذه الآلات. وهذه الآلات كالبسائط والقائمات والمائلات من الرخامات ونحوها (٦٤/١).

وهو علم يعرف منه النغم والايقاع وكيفية تأليف اللحون، وموضوعُه الصوت من جهة تأثره في النفس، ومنفعتُه بسط الارواح وقبضها لأنه يحركها اما عن مبدائها فيحدث السرور واللذة ويظهر الكرم والشجاعة، واما إلى منتهيها[١٠٩] فيحدث الفكر في العواقب ولذا يستعمل الفكر[١١٠] في الحروب والافراج (أو الأفراح) وعلاج المرضى والمآتم.

٧- القول في علم الأخلاق

وهو علم يعرف منه أنواع الفضائل، وموضوعُه الملكات النفسانية من الأمور العادية، ومنفعتُه أن يكون الإنسان كاملا في أفعاله.

٨- في[١١١] علم الحساب

وهو علم يعرف منع كيفية الأعداد، ومنفعتُه ضبط المعاملات وحفظ الأموال وقضاء الديون وقسمة الشركات بين من التركيات الشركاء[١١٢] وغيرها وهو محتاج إليه في سائر العلوم.[١١٣]

تم الكتاب

١٠٩ ب، م: مبدائها.

١١٠ ساقطة من ب.

١١١ ب: «القول في علم الحساب»، وهو الصواب.

١١٢ ب: «وقسمة الشركات بين الشركاء وغيرها»، وهو الصواب.

١١٣ زائدة في ب: هذه النسخة في صناعة التعريف للإمام ناصر الدين القاضي البيضاوي غفر الله لنا وله آمين. من المحب الداعي السيد عثمان قرمي عفى الله عنهما سنة ١١٣٦ه